# ORION

Bedienungsanleitung



Modell-Nr.:

## TV26PL690 TV32PL690(H) TV32FX6900(H) TV40FX6900(H)





Lesen Sie diese Anleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise vor Inbetriebnahme. Wird das Gerät an Dritte weitergegeben, muss diese Anleitung mitgeliefert werden. Das Produkt besitzt u.a. folgende Eigenschaften:

- 16:9-LCD-Bildschirm, Pixelfehlerklasse: ISO 13406-2 Klasse 2
- OSD-Anzeigen in 15 Sprachen (English, Espanol, Deutsch, Francais, Italiano, Svenska, Nederlands, Russisch, Portugues, Türkce, Griechisch, Suomi, Polski, Dänisch und Norwegisch)
- Kombi-Tuner für Kabel-analog und DVB-T
- Elektronische Programmzeitschrift (EPG) für DVB-T
- 2000 Senderspeicherplätze
- Autom. Abschaltung nach 4 Stunden bei Nichtbenutzung gemäß EU-Ökodesign-Anforderung 642-2009 (abschaltbar)

### Kopfhörer-Warnhinweis

Laute Musik kann Ihr Gehör bleibend schädigen. Das Gehör kann sich von einem Schaden nicht erholen. Die Beeinträchtigung des Gehörs bildet sich nicht zurück. Deshalb Kopfhörer niemals übertrieben laut stellen.

#### Batteriehinweis

Der Gesetzgeber hat die Entsorgung von Batterien eindeutig geregelt. Batterien müssen vom Händler oder von kommunalen Sammelstellen in haushaltsüblichen Mengen kostenlos zurückgenommen werden. Batterien dürfen nicht mehr über den Hausmüll entsorgt werden. Nutzen Sie die kostenlosen Rückgabe-möglichkeiten! Schonen Sie Ihre Umwelt. Geben Sie verbrauchte Batterien zurück.

### **DVB-T-Hinweis**

- DVB-T-Empfang ist nur dort verfügbar, wo DVB-T ausgestrahlt wird. Ihr Händler informiert Sie gerne über die Verfügbarkeit.
- Zum DVB-T-Empfang muss eine DVB-T-Antenne (nicht mitgeliefert) angeschlossen werden.
- Hinweis für PC-Besitzer mit Internetzugang: Auf der Internetseite <u>http://www.ueberallfernsehen.de</u> können Sie sich die DVB-T-Empfangsgebiete nach Postleitzahlen anzeigen lassen. Sie können sehen, ob Empfang möglich und welche Art von Antenne erforderlich ist.
- Der DVB-T-Empfänger in diesem TV-Gerät empfängt unverschlüsselte DVB-T-Sender nach aktuellem Stand der Technik.
- Siehe auch Seite 18 für weitere Informationen.



### Entsorgungshinweis

Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll. Der Handel und kommunale Sammelstellen nehmen Altgeräte in haushaltsüblichen Mengen kostenlos zurück.

Die Originalverpackung sollten Sie für den Wiedertransport, z.B. für den Garantie-Service, aufbewahren.

### Inhalt

Eigenschaften	2
Inhalt	3
Sicherheitshinweise	4
Aufstellen	6
Inbetriebnahme	6
Strom sparen	6
Bedienelemente	8
Fernbedienung	9
Anschlüsse	11
Auto Installation nur für analoges Kabel-TV	12
Auto Installation für DVB-T und analoges	
Kabel-TV	13
Auto Installation für Satellitenempfang	14
OSD-Sprache einstellen	15
Eingang wählen	15
Autom. Senderspeicherung für analog.	
KabelTV	16
Autom. Senderspeicherung nur für DVB-T	17
Sender bearbeiten	18
Aktualisierungssuchvorgang	18
Auto-Synchronisation	19
Basisfunktionen	20
Videotext	21
Stereo-Empfang im analogen Kabel-TV	22
Anmerkungen zum DVB-T-System	23
Passworteinrichtung (Kindersicherung)	24
EPG (Electronic Program Guide)	24
Bildformat und Auflösung	25
Bildformat	26
Menüfunktionen	28
PC-Einstellung	31
HDMI-Eingang	32
Anschluss anderer Geräte	33
Fehlersuche	35
Garantie	36
Lizenzhinweise / Technische Daten	37
Mitgelieferten Standfuß montieren	38
Anschlüsse	39

### Sicherheitshinweise

Das Gerät wurde unter Berücksichtigung aller aktuellen Sicherheitsbestimmungen hergestellt. Die folgenden Sicherheitshinweise sollen Sie vor unvorsichtigem Gebrauch und den damit verbundenen Gefahren schützen.

- Jedes Elektrogerät kann trotz sorgfältiger Fertigung eimal einen Defekt aufweisen. Sollten Sie Rauchentwicklung oder ungewöhnlich starke Hitzeentwicklung feststellen, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Auf ausreichende Belüftung achten! Niemals neben oder unter Gardinen aufstellen!
- Das Netzkabel nur an 220~240V / 50Hz anschließen. An keine andere Spannung anschließen.
- Das Netzkabel muss so verlegt sein, dass es jederzeit ohne Schwierigkeiten von 220~240V getrennt werden kann.
- Überlassen Sie Reparaturen dem Fachmann.
- Gerät nicht öffnen. Eigene Reparaturversuche können einen Brand verursachen.
- Von Nagetieren fernhalten. Nagetiere (auch Nymphensittiche) nehmen Elektrokabel gerne zum Zerbeissen. Das Tier kann einen Kurzschluss verursachen (Feuergefahr!) und einen tödlichen Stromschlag erhalten.
- Zum Trennen vom Stromnetz immer am Stecker ziehen. Nicht am Kabel ziehen. Das Kabel kann überlastet werden und einen Kurzschluss verursachen.
- Niemals nass reinigen. Nur ein angefeuchtetes Tuch, wie für die Möbelpflege, benutzen.
- Nicht in oder unter Wasser tauchen!
- Gerät so aufstellen, dass durch das Kabel keine Stolperfallen entstehen.
- Gerät nur auf stabilen, erschütterungsfreien Unterlagen betreiben, um jede Gefahr durch Herabfallen zu vermeiden.
- Beachten Sie, dass Kleinkinder im Krabbelalter das Gerät an der Netzschnur vom Tisch oder Schrank ziehen können. Das Kind kann sich dabei verletzen.
- Gerät nicht in der N\u00e4he von W\u00e4rmequellen betreiben. Das Geh\u00e4use und das Kabel k\u00f6nnen durch die Hitzeeinwirkung besch\u00e4digt werden.
- Auf den Nachahmungstrieb von Kleinkindern achten! Keine Gegenstände durch die Lüftungsschlitze stecken!
- Die Lüftungsschlitze müssen frei bleiben! Keine Zeitungen oder Decken auf das Gerät legen!
- Die Fernbedienung ist kein Spielzeug! Kleinkinder können Batterien verschlucken. Falls eine Batterie verschluckt wurde, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Der Bildschirm ist aus Glas gefertigt und kann unter Gewalteinwirkung brechen. Vorsicht beim Aufsammeln der scharfkantigen und spitzen Glassplitter.
   Hinweis: Die Frontscheibe besteht aus spezialbeschichtetem Kunststoff und kann leicht verkratzen. Niemals mit Fensterreiniger reinigen, weil sonst die Beschichtung abgelöst wird (siehe Reinigungsanleitung S. 7).

#### Um einen lebensgefährlichen Stromschlag zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Vor Feuchtigkeit schützen. Niemals im Bad oder in der Sauna benutzen.
- Niemals in der Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Swimmingpools benutzen.
- Das Gerät niemals benutzen, wenn es nass geworden ist. Das kann auch Kondensationsfeuchte sein, die gerne im Winter entsteht, wenn das kalte Gerät in eine beheizte Wohnung gebracht wird. Warten Sie besonders im Winter nach einem Transport mit der Inbetriebnahme, bis sich das kalte Gerät an die Raumtemperatur angepasst hat.
- Keine schweren Gegenstände auf das Kabel stellen. Die Isolation kann beschädigt werden.
- Beschädigte Netzkabel niemals mit Isolierband umwickeln, sondern erneuern.
- Niemals ein Gerät mit defektem Gehäuse betreiben. Ein zerbrochenes Gehäuse nicht notdürftig reparieren, sondern erneuern.
- Vor jeder Reinigung das Gerät vom Stromnetz trennen.



Bei Gewitter den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie auch den Antennenstecker aus der Antennensteckdose.



Wenn Sie verreisen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



Das Gerät erwärmt sich im Betrieb. Um eine Überhitzung zu vermeiden, keine Decken auf das Gerät legen. Die Lüftungsschlitze müssen frei bleiben. Nicht in der Nähe von Heizkörpern aufstellen. Nicht ständiger direkter Sonnenbestrahlung aussetzen.



Korrekte Aufstellung im Regal.





Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden, es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände, wie Vasen, auf dem Gerät abgestellt werden. Auf oder in das Gerät gelangende Flüssigkeiten können schweren Schaden anrichten.

Sollte das Gerät nass geworden sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an eine qualifizierte Servicestelle, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

### Achtung

Kerzen und andere offene Flammen müssen zu jeder Zeit von diesem Produkt ferngehalten werden, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

### Transportieren

- Vergewissern Sie sich vor dem Transport, dass alle Kabel aus dem Gerät herausgezogen sind.
- Ein vergessenes Kabel kann einen Kurzschluss oder ein Feuer verursachen.

### Bewegen Sie das Gerät mit mindestens 2 Personen.

• Nur senkrecht transportieren (siehe Bild).



### Verwenden Sie nur Untergestelle / Fernsehtische, die das Gewicht des Gerätes sicher unterstützen.

- Der Tisch darf auch dann nicht kippen, wenn das TV-Gerät auf dem Tisch angestoßen wird.
- Durch das hohe Gewicht kann das Gerät auf Holztischen mit sehr weicher Oberfläche bleibende Eindrücke hinterlassen.
- Möbelpolitur kann die Gummifüße angreifen und auflösen. Auf dem Tisch können schwarze Abdrücke sichtbar bleiben. Verwenden Sie deshalb nur Fernsehtische, die für diesen Zweck konstruiert sind.

### Allgemeine Besonderheiten der LCD-Technologie:

LCD-TV-Geräte eignen sich nicht zur kontinuierlichen Wiedergabe von Standbildern. Standbilder treten z.B. auf, wenn Sie JPEG-Dateien, Videotext oder Internet-Web-Seiten betrachten. Standbilder können in den Bildschirm einbrennen. Sie können als Geisterbilder sichtbar bleiben. Wenn ein Standbild einbrennt, so ist dies kein Mangel im Sinne der Gewährleistung einer mangelfreien Beschaffenheit der Ware. **Vermeiden** Sie folgende Anwendungen, um das Einbrennen von Standbildern zu verhindern:

• Länger andauernde, fortdauernde Wiedergabe sich wiederholender Szenen, z.B: Newsticker von Nachrichten-Kanälen, Videotext-Seiten, PC-Anwendungen, Spiele-Konsolen.

#### Strom sparen

Der in den technischen Daten angegebene hohe Stromverbrauch im Betrieb wird nur bei maximaler Helligkeit der Displaybeleuchtung erreicht. Maximale Helligkeit ist nur bei taghellem Umgebungslicht notwendig, um ein leuchtkräftiges, kontrastreiches Bild zu erhalten. Bei geringerem Umgebungslicht, z.B. abends, kann das Bild bereits zu hell sein und blenden. Die Helligkeit der Displaybeleuchtung lässt sich im Menü Hintergrundbel. (siehe S. 28) auf den gewünschten Wert verringern. Es lässt sich bis zu 30% Strom sparen, wenn der Hintergrundbel. auf einen kleineren Wert eingestellt wird.

- Höchste Kontrastwerte werden nur bei maximaler Einstellung (100) von Hintergrundbel. erreicht.
- Größter Stromspareffekt ergibt sich bei minimaler Einstellung von Hintergrund.

### **Reinigen des LCD-Bildschirmes**

Sicherheitshinweis:

Vor jeder Reinigung das Gerät komplett von der Stromversorgung trennen. Dazu Stromstecker aus der 230V-Haushaltssteckdose herausziehen.

Was Sie niemals tun dürfen:

LCD-Bildschirme sind nicht wasserdicht gefertigt. Niemals Reiniger oder Flüssigkeit auf den Bildschirm sprühen. Gelangt Flüssigkeit in den Bildschirm hinein, wird der Bildschirm zerstört. Niemals Fensterreiniger, Lösungsmittel oder sonstige Reiniger verwenden. Diese Mittel sind nicht für die Reinigung von LCD-Bildschirmen geeignet. Sie zerstören den Bildschirm.

Was können Sie selbst reinigen?

Staub: mit trockenem Staubtuch.

Fingerabdrücke: mit trockenem Microfasertuch. Muss das Tuch angefeuchtet werden, darf nur reines Wasser verwendet werden.

**Gefahr!** Das Tuch darf nur leicht feucht sein. Keinesfalls darf es so nass sein, dass Flüssigkeit aus dem Tuch heraustropft und in den Bildschirm hinein gelangen kann. Deshalb das Tuch vor der Reinigung sorgfältigst auswringen, bis es fast ganz trocken ist.

**Glasbruchgefahr!** Wischen Sie vorsichtig, mit wenig Druck. Der Bildschirm besteht innen aus Glas und kann durch Druck zerbrechen.

#### Was können Sie nicht selbst reinigen?

Verschüttete Flüssigkeiten, insbesondere Erfrischungsgetränke, zerstören den Bildschirm nach kurzer Einwirkungsdauer. Der Schaden wird möglicherweise erst nach einigen Tagen sichtbar. Sobald sichtbare Schäden eingetreten sind, kann der Bildschirm nicht mehr repariert werden. Möglicherweise kann das TV-Gerät noch gerettet werden, wenn der Bildschirm sofort in einer Fachwerkstatt zerlegt und fachmännisch gereinigt wird. Äusserliches Abwischen der verschütteten Flüssigkeit reicht nicht aus, um die Zerstörung des Bildschirms zu verhindern. Lassen Sie sich vor Auftragserteilung einen Kostenvoranschlag erstellen.

#### Betrachtungsabstand (TV32F.../TV40F...)

Ihr neues TV-Gerät ist mit seinem FullHD-Bildschirm besonders zur Wiedergabe von HD-Signalen geeignet. HD-Signale werden z.Zt. nur von folgenden Quellen angeboten:

- 1. DVB-S2-HDTV-Satelliten-Receiver
- 2. HDTV-Kabelreceiver
- 3. Blu-ray-Player.

Nur mit diesen Geräten können Sie HD-Signale wiedergeben und so die überragende Bildqualität Ihres neuen FullHD-TV-Gerätes genießen. Zum Anschluss eines dieser Geräte benötigen Sie ein HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert) zur Wiedergabe in maximaler FullHD-Qualität.

Der empfohlene minimale Betrachtungsabstand für HD-Signale beträgt ca. 1 Meter. Natürlich dürfen Sie auch einen größeren Abstand zum TV-Gerät halten, dann sind aber die feinen Einzelheiten des HD-Signales nicht mehr zu sehen.

#### Standard-Signal

Andere Quellen bieten nur Standard-Auflösung mit max. 576 Zeilen, z.B. analoges KabelTV, MPEG-2-DVB-T, DVB-S-Satelliten-Receiver, DVD-Player, VHS-Videorecorder, usw.

Im analogen KabelTV werden 16:9-Sendungen nur mit 432 Zeilen Auflösung übertragen. Aus dieser niedrigen Zeilenzahl ergibt sich die sichtbar schlechteste Bildqualität aller Signalquellen. Die Farben können ineinander laufen, das Bild sieht unscharf aus, oder es schwimmt.

Deshalb beträgt der empfohlene minimale Betrachtungsabstand für **analoges KabelTV: 2,50 Meter**. Natürlich dürfen Sie auch einen größeren Abstand zum TV-Gerät halten. Wenn Sie diesen empfohlenen Abstand jedoch unterschreiten, dann sind die Mängel des 60 Jahre alten analogen KabelTV-Signales deutlich zu sehen.

### Was können Sie tun, um die Bildqualität bei analogem KabelTV zu erhöhen?

Fragen Sie Ihren Kabelbetreiber nach einem Probeabonnement für digitales KabelTV. Das Abo dauert in der Regel 3 Monate und ist für sehr geringes Entgelt beim Kabelbetreiber bestellbar. Sie erhalten vom Kabelbetreiber einen digitalen HDTV-Kabelreceiver mit HDMI-Ausgang und ein HDMI-Kabel. Sie werden sehen, die Bildqualität des digitalen KabelTVs ist sichtbar besser als die des analogen KabelTVs.



### Beschreibung der Bedienelemente:

### 1. Fernbedienungsempfänger

- Die Fernbedienung funktioniert nur, wenn das Gerät eingeschaltet ist oder die Betriebsanzeige rot leuchtet.
- 2. Betriebsanzeige: Die Betriebsanzeige leuchtet nach dem Ausschalten mit der Fernbedienung rot und bei eingeschaltetem Gerät normalerweise grün.

### 3. Lautsprecher

### 4. () Ein-/Aus-Taste:

- Vorbereitung: Schließen Sie das mitgelieferte Stromkabel an eine Steckdose mit 220~240V/50Hz an. a) Einschalten:
  - Wenn die Betriebsanzeige nicht leuchtet, 🕁 Ein-/Aus-Taste 1x drücken und loslassen. Zur Kontrolle leuchtet die Betriebsanzeige grün.
- b) Ausschalten:

Wenn die Betriebsanzeige leuchtet, 🕁 Ein-/Aus-Taste 1x drücken und loslassen. Zur Kontrolle erlischt die Betriebsanzeige.

- 5. (P (Programm) // (Auf/Ab)-Tasten: Mit dem eingebauten Tuner TV-Programme vorwärts u. rückwärts schalten / Im Menü : Einstellen.
- 6. (Lautstärke) +/- (Laut/Leise)-Tasten / Im Menü: Einstellen.
- 7. MENU-Taste: Menu aufrufen.
- TV/AV/PC/ENTER-Taste: TV/AV/COMPONENT/HDMI/PC-Eingang wählen. Im Menü: Funktion als ENTER-Taste.

Zur kompletten Netztrennung das mitgelieferte Stromkabel aus der Steckdose herausziehen.

## Fernbedienung



	Funktion	Seite
000	Ein-/ Standby-Taste	12
i	Informationen anzeigen	20
INPUT SELECT	Anschluss auswählen	15
PICTURE SIZE	Bildformat einstellen	26
0~9	Senderspeicher wählen Videotextseite wählen Passwort 0 0 0 0 eingeben	20 21 24
AUDIO I/II	Zwei-Kanal-Ton TON1/2-Umschalter	22
GUIDE (EPG)	DVB-T-EPG anzeigen	24
	Menü ein/aus	15
RETURN	Menü ein-/ausschalten	
	Cursor Tasten	
ENTER/ CH LIST	Speichern Senderliste	20
*	Ton ein-/ausschalten	20
	Untertitel anzeigen	
+ -	Lautstärke	
FREEZE/B	Standbild Videotextseite anhalten	20 21
P↔P In International Contractions (Contractions (Contract	Schaltet zwischen den beiden zuletzt eingestellten Sendern hin u. her Videotext-Unterseite wählen	20 21
+ P -	Senderspeicher od. Videotextseite schrittweise schalten	20
	Videotext ein/ TV+Text / aus	21
	Videotext-Antworttaste	21
	Videotext vergrößern	21
0000	Fastext/TOPtext Tasten	21

### Einsetzen der Batterien

Verwenden Sie Batterien Typ UM-4 (AAA). Verwenden Sie keine Akkus. Die Fernbedienung wird mit der geringen Betriebsspannung von Akkus nicht zuverlässig arbeiten. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien durch neue Batterien. Batterien niemals aufladen. Batterien können durch Aufladen explodieren.

### Achtung:

- Leere verbrauchte Batterien können auslaufen, es tritt ätzender Elektrolyt aus. Die Fernbedienung wird dadurch zerstört. Verbrauchte Batterien deshalb rechtzeitig entfernen.
- Batterien sollten niemals übermäßiger Hitze wie Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.



### Wirkungsbereich der Fernbedienung

Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung des Gerätes. Innerhalb von ca. +/–30° arbeitet die Fernbedienung zuverlässig.



Die Fernbedienung wird in folgenden Fällen nicht oder nicht zuverlässig funktionieren:



a) Bei direkter Sonneneinstrahlung auf die Front des Gerätes.



c) Wenn die Batterien falsch herum eingesetzt sind. d) Wenn die Batterien verbraucht sind.



b) Bei einem Hindernis zwischen Gerät und Fernbedienung.



Achtung: Bevor Sie etwas anschließen:

- Um jede mögliche Beschädigung zu vermeiden, die Geräte von der Stromversorgung trennen.
- Stellen Sie die gewünschte Verbindung her.
- Erst wenn die Anschlüsse fest und korrekt erstellt sind, die Geräte an die Stromversorgung anschließen.

Antenne (A) anschließen. Bei Empfangsstörungen wenden Sie sich bitte an einen Antennenfachbetrieb.



Rückseite TV40...

TV26... u. TV32... siehe Seite 39.

- (A) DVB-T-Antenne: Falls in Ihrem Sendegebiet bereits DVB-T angeboten wird, schließen Sie eine DVB-T-Antenne an. Oder schließen Sie einen analogen Kabelanschluss an.
- Der eingebaute Kombi-Tuner empfängt alle analogen Kabelprogramme und DVB-T-Sender.
- (B) C.I.-Slot: für DVB-T-PayTV (z.Zt. noch keine Anbieter).
- (C) Kopfhörerbuchse: Zum Kopfhöreranschluss. Die eingebauten Lautsprecher werden ausgeschaltet.
- (D) AV2 Eingang: A/V-Composite-Eingang. Siehe S. 34.
- (E) DIGITAL AUDIO COAXIAL: digitaler Audio-Ausgang (siehe S. 34).
- (F) COMPONENT Eingang: Siehe S. 34.
- (G) Scart (AV1): Scartbuchse. Siehe S. 33~34.
- (H) PC-INPUT Eingang: Siehe S. 31.
- (I) PC/DVI AUDIO Eingang: Siehe S. 31, 32.
- (J) HDMI/DVI Eingang (TV32F.../TV40F...: HDMI/DVI1/HDMI2/3 / TV26P.../TV32P...: HDMI/DVI1/HDMI2): Siehe S. 32.
- (K) Stromversorgung: Nur an 220~240Volt / 50Hz anschließen. Ein beschädigtes Stromkabel niemals mit Isolierband "reparieren", sondern erneuern. Haustiere nicht unbeaufsichtigt in die Nähe des Kabels lassen. Eine durchgebissene Isolation ist lebensgefährlich. Nagetiere (z.B.: Meerschweinchen, Nymphensittiche, Hamster, Kaninchen) nehmen das Kabel gerne als Spielzeug zum Zerbeissen.
- (L) Montagelöcher f. VESA-Wandhalterung: Falls gewünscht, montieren Sie hier eine Wandhalterung (nicht mitgeliefert). Wandhalterungen nach VESA-Standard sind handelsüblich. ORION liefert keine spezielle Wandhalterung für dieses Modell.
- (M) Zur Wandmontage Schrauben (TV26.../TV32...: x 2 / TV40...: x 3) entfernen und Fuß komplett abneh- 11 men.

### Auto Installation nur für analoges Kabel-TV

Nach dem ersten Einschalten erscheint das Menü: Auto Installation (siehe Punkt 1). Sie möchten vorwiegend das seit ca. 1985 verfügbare analoge Kabel-TV schauen. Das neue digitale DVB-T-Fernsehen möchten Sie nur ab und zu nutzen. Deshalb schließen Sie jetzt zuerst das Antennenkabel des analogen Kabel-TV an. Für die korrekte Funktion in Deutschland ist es wichtig, in Schritt 1 "Deutsch" und in Schritt 2 "Deutschland" einzugeben.

### Vorbereitung:

 Analoge Kabelantenne anschließen. Mit der () -Taste einschalten. Zur Kontrolle leuchtet die Betriebsanzeige gr
ün. Das Men

ü Auto Installation erscheint nach dem Einschalten.



Mit ▲ oder ▼ die Sprache, z.B. Deutsch, einstellen. Dann ► drücken.

- 2 Mit ▲ oder ▼ das Land z.B. Deutschland, einstellen. Dann ► drücken.
- 3 Mit ▲ oder ▼ Zu Hause, einstellen. Dann ► drücken. Hinweis: 'Geschäft' wählt automatisch

optimale Werte für den Betrieb in einem Verkaufsraum.

- 4 Wenn Sie Autom. Abschaltung ausschalten möchten (siehe Seite 29), drücken Sie ▲ oder ▼ für "Aus". Dann ► drücken.
- Das Fernsehgerät möchte zuerst nach DVB-T-Sendern suchen. Lassen Sie trotzdem jetzt die analoge Kabelantenne angeschlossen. Das Menü fordert Sie zwar auf, eine DVB-T-Antenne anzuschließen, das machen Sie aber nicht!



Auto Installation	I V-Autstellungsort	
Bitte wählen Sie, wo Ihr TV	Zu Hause	
aufgestellt werden soll. Das Bild wird für diesen Ort optimiert.	Geschäft	



Auto Installation	Sendersuche
DVB-T-Antenne anschließen.	Suche
DVB-T Sender jetzt suchen?	
Wird der Schritt übersprungen, können die Sender später vom Menü aus gesucht werden.	
0%	

**ENTER** drücken, um die Sendersuche zu starten. Zur Bestätigung wird der Fortschritt in Prozent angezeigt. Diese Sendersuche ist schnell fertig, denn es werden keine DVB-T-Sender gefunden.

6 Nachdem 100% erreicht sind, erscheint das Menü rechts. ENTER drücken, umjetztanaloge Kabelsender zu suchen. Zur Bestätigung wird der Fortschritt in Prozent angezeigt.

Auto Installation	Sendersuche
Analoge Kabel-Antenne anschließen.	Suche
Analoge Kabelsender jetzt suchen?	
Wird der Schritt übersprungen, können die Sender später vom Menü aus gesucht werden.	
100%	

Die Sender werden fortlaufend von 1 bis x gespeichert.

7 Nachdem die Anzeige 100% erreicht hat, ENTER drücken, um den Vorgang abzuschließen.

DVB-T-Sender speichern Sie nachträglich über den Aktualisierungssuchvorgang (siehe Seite 18).

### Auto Installation für DVB-T und analoges Kabel-TV

Nach dem ersten Einschalten erscheint das Menü: Auto Installation (siehe Punkt 1). Sie möchten vorwiegend das DVB-T-Fernsehen schauen. Das analoge Kabel-TV möchten Sie nur ab und zu nutzen. Deshalb schließen Sie jetzt zuerst eine DVB-T-Antenne an. Lassen Sie zuerst alle DVB-T-Sender automatisch speichern. Für die korrekte Funktion in Deutschland ist es wichtig, in Schritt 1 "Deutsch" und in Schritt 2 "Deutschland" einzugeben.

### Vorbereitung:



- Mit ▲ oder ▼ die Sprache, z.B. Deutsch, einstellen. Dann ► drücken.
- 2 Mit ▲ oder ▼ das Land z.B. Deutschland, einstellen. Dann ► drücken.
- 3 Mit ▲ oder ▼ Zu Hause, einstellen. Dann ► drücken. Hinweis: 'Geschäft' wählt automatisch optimale Werte für den Betrieb in einem Verkaufsraum.
- 4 Wenn Sie Autom. Abschaltung ausschalten möchten (siehe Seite 29), drücken Sie ▲ oder ▼ für "Aus". Dann ► drücken.
- 5 Das Menü rechts erscheint. ENTER drücken, um DVB-T-Sender automatisch zu speichern. Die Anzahl der gefundenen DVB-T-Sender ist vom Aufstellungsort und der Empfangsleistung der Antenne abhängig.







Auto Installation	Autom. Abschaltung
Nach 4 Stunden ohne Nutzeraktion wird das TV-Gerät automatisch abgeschaltet.	Ein * Aus
Zum Ausschalten dieser Funktion 'Aus' einstellen.	
Diese Einstellung kann auch über das Menü erfolgen.	

Auto Installation	Sendersuche
DVB-T-Antenne anschließen.	Suche
DVB-T Sender jetzt suchen?	
Wird der Schritt übersprungen, können die Sender später vom Menü aus gesucht werden.	
0%	

#### Hinweise:

- Eine größere DVB-T-Antenne kann eventuell mehr Sender empfangen, als eine kleinere.
- 6 Nachdem 100% erreicht sind, erscheint das Menü rechts. DVB-T-Antenne herausziehen. Stattdessen analogen Kabelanschluss anschliessen. ENTER drücken, um jetztanaloge Kabelsender zu suchen. Zur Bestätigung wird der Fortschritt in Prozent angezeigt.

Auto Installation	Sendersuche
Analoge Kabel-Antenne anschließen.	Suche
Analoge Kabelsender jetzt suchen?	
Wird der Schritt übersprungen, können die Sender später vom Menü aus gesucht werden.	
100%	

Die Kabelsender werden fortlaufend von 901 bis x gespeichert. Die DVB-T-Sender werden von 1 bis 900 gespeichert.

7 Nachdem die Anzeige 100% erreicht hat, ENTER drücken, um den Vorgang abzuschließen.

### Auto Installation für Satellitenempfang

### Nach dem ersten Einschalten erscheint das Menü: Auto Installation (siehe Punkt 1). Sie möchten einen Satellitenreceiver anschließen und nur Satellitensender sehen.

### Vorbereitung:

 Satellitenreceiver und TV-Gerät mit SCART-Kabel (nicht mitgeliefert) verbinden. Mit der () -Taste einschalten. Zur Kontrolle leuchtet die Betriebsanzeige grün. Satellitenreceiver noch ausgeschaltet lassen. Das Menü Auto Installation erscheint nach dem Einschalten.



Mit ▲ oder ▼ die Sprache, z.B. Deutsch, einstellen. Dann ► drücken.

- 2 Mit ▲ oder ▼ das Land z.B. Deutschland, einstellen. Dann ► drücken.
- 3 Mit ▲ oder ▼ Zu Hause, einstellen. Dann ► drücken. Hinweis: 'Geschäft' wählt automatisch optimale Werte für den Betrieb in einem Verkaufsraum.
- 4 Wenn Sie Autom. Abschaltung ausschalten möchten (siehe Seite 29), drücken Sie ▲ oder ▼ für "Aus". Dann ► drücken.
- 5 Zum Beenden jetzt **RETURN** drücken.



Auto Installation	TV-Aufstellungsort
Bitte wählen Sie, wo Ihr TV	Zu Hause
aufgestellt werden soll. Das Bild wird für diesen Ort optimiert.	Geschäft





6 Abschließend zeigt der Bildschirm: Führen Sie einen Sendersuchlauf durch.

7 Schalten Sie jetzt den Satellitenreceiver ein. Automatisch erscheint das Bild vom Satellitenreceiver. Nehmen Sie die Fernbedienung des Satellitenreceivers zur Hand und wählen Sie damit das gewünschte Satellitenprogramm.

Künftig schalten Sie zuerst das TV-Gerät ein und warten kurz, bis es sich komplett eingeschaltet hat. Danach schalten Sie den Satellitenreceiver ein. Automatisch erscheint das Bild vom Satellitenreceiver.

Hinweise:

 Sollte das Bild nicht automatisch erscheinen, drücken Sie 1x INPUT SELECT und wählen den Eingang, an dem der Satellitenreceiver angeschlossen ist, mit ▲ oder ▼. Danach 1x ENTER drücken.

### **OSD-Sprache einstellen / Eingang wählen**

### **OSD-Sprache einstellen**

1

1x MENU drücken, um das Menü anzuzeigen.

Mit ▲ / ▼ 🏷 auswählen und dann ► drücken.

	OSD-Sprache	Deutsch	٠
ø	Stromversorgung		*
	Untertitel		
• %	Teletext		•
e.	Common Interface		-
	IV-einst. Rückst.		

- 2 Mit ◄ oder ► die gewünschte Sprache auswählen.
- **3** MENU drücken, um das Menü zu verlassen.

### Eingang wählen

Hier wählen Sie aus, welchen Eingang Sie nutzen möchten.

Drücken Sie die **INPUT SELECT** -Taste. Das Eingang-Menü erscheint.

Mit **INPUT SELECT** oder  $\blacktriangle / \checkmark$  auswählen und mit **ENTER**. innerhalb von ca. 6 Sekunden bestätigen.





### Autom. Senderspeicherung für analog. KabelTV

**INPUT SELECT**-Taste drücken. TV wählen (siehe auch Seite 15). **MENU**-Taste drücken.



1 Mit ▲ oder ▼ 🗊 wählen. Weiter mit ►. 2 Mit doder das Land einstellen, z. B. Deutschland. Mit ▲ oder ▼ Kanäle wählen. Weiter mit ►. Sendersuche ist schon ausgewählt. Weiter mit ►. З Jetzt keine Antenne ₽ anschließen. ENTER 0 drücken, um die automatische Senderspeicherung zu starten. 4 Der Suchlauf läuft ca. 15 Sekunden. Dann erscheint eine Aufforderung: Analoge Kabel-Antenne anschließen.. 5 Schließen Sie Ihre analoge Kabel-TV-Antenne an und drücken Sie ENTER. Die Sender werden von 1 bis x gespeichert. 6 Nachdem 100% erreicht ist, MENU drücken, um das Menü zu verlassen.

### Autom. Senderspeicherung nur für DVB-T

**INPUT SELECT**-Taste drücken. TV wählen (siehe auch Seite 15). **MENU**-Taste drücken.



- 1 Mit ▲ oder ▼ 💭 wählen. Weiter mit ►.
- 2 Mit doder bas Land einstellen, z. B. Deutschland. Mit A oder V Kanäle wählen. Weiter mit b. Sendersuche ist schon ausgewählt. Weiter mit b.
- 3 Jetzt eine DVB-T-Antenne anschließen. ENTER drücken, um die automatische Senderspeicherung zu starten.

	Sendersuche	IÞ
	Aktualisierungssuchvorgang	•
100	Sender verbergen	
• 🗊	Sender sortieren	
9	Sender bearbeiten	
	Feinabstimmung	•
	Signalstatus	

	Start	IÞ
۲		
• 📷		
×.		
ŵ		

- 4 Der Suchlauf läuft ca. 15 Sekunden. Dann erscheint eine Aufforderung: Analoge Kabel-Antenne anschließen..
- 5 MENU drücken, um das Menü zu verlassen.

### Sender bearbeiten / Aktualisierungssuchvorgang



### Sender verbergen, sortieren, bearbeiten, Feinabstimmung, Signalstatus

Das Menü Kanäle enthält 5 Funktionen: Sender verbergen, sortieren, bearbeiten, Feinabstimmung und Signalstatus.

- Drücken Sie MENU. Mit ▲ oder ▼ ण wählen. Weiter mit ►.
- 2 Mit ▲ oder ▼ Kanäle wählen. Weiter mit ►.

Mit ▲ oder ▼ die gewünschte Funktion wählen. Dann ► drücken.

	Sendersuche	D
	Aktualisierungssuchvorgang	••
	Sender verbergen	IÞ
•	Sender sortieren	••
4	Sender bearbeiten	•
<u> </u>	Feinabstimmung	•••
T	Signalstatus	••

Sender verbergen: Drücken Sie zur Auswahl des Kanals, den Sie überspringen wollen,  $\blacktriangle$  oder  $\checkmark$  und dann ENTER. Es erscheint das Symbol  $\checkmark$ .

**Sender sortieren:** Mit  $\blacktriangle$  oder  $\lor$  den zu verschiebenden Sender wählen. Dann **ENTER** drücken. Mit  $\blacktriangle$  oder  $\lor$  den gewählten Sender auf die gewünschte Position verschieben. Dann **ENTER** drücken.

Sender bearbeiten: Drücken Sie zur Auswahl des Kanals, den Sie bearbeiten wollen, ▲ oder ▼ und dann ENTER.

Folgende Optionen werden angezeigt:

- **Speicherplatznummer:** Drücken Sie die Tasten **0-9** zur Eingabe der gewünschten Speicherplatznummer, dann drücken Sie **ENTER.**
- Frequenz (nur bei analogen TV): Sie können den Frequenzwert auch direkt über die Tasten 0-9 eingeben. Drücken Sie anschließend ENTER.
- Color system (nur bei analogen TV): Das Farbsystem wurde bereits auf Auto voreingestellt. Verändern Sie hier nichts. Jede Änderung führt zu Bild oder Tonstörungen.
- Tonsystem (nur bei analogen TV): Das korrekte Tonsystem ist schon eingestellt. Jede Änderung führt zu Tonstörungen.

Feinabstimmung (nur bei analogen TV): Ist bereits korrekt u. optimal eingestellt. Ändern Sie hier nichts. Jede Änderung führt zu Bild oder Tonstörungen. Auch der Videotext kann gestört werden.

Signalstatus (nur bei digitalen TV): Sie können die Signalstärke und -qualität des ausgewählten Service hier überprüfen. Justieren Sie gegebenenfalls die Antenne, um die maximale Signalstärke zu erreichen.

**3 MENU** drücken, um das Menü zu verlassen.

### Aktualisierungssuchvorgang

Sie wollen nur neue Sender suchen und speichern.

In Schritt 2 mit ▲ oder ▼ Aktualisierungssuchvorgang wählen. Weiter mit ►.

Entweder DVB-T- oder Kabel-analog-Antenne anschließen. Weiter mit  $\blacktriangleright.$ 

Gespeicherte Sender bleiben erhalten. Neue Sender werden automatisch hinzugefügt.

### Auto-Synchronisation bei DVB-T-Empfang

Durch diese Funktion wird die Zeit basierend auf den DVB-Signalinformationen angezeigt.

Wählen Sie zur manuellen Einstellung der Zeit "Aus" wie folgt und führen Sie dann die Datum- und Zeiteinstellungen durch.

- 1 Wählen Sie Қ /Zeiteinstellung/Zeit/Auto-Synchronisation.
- 2 Mit doder ► Aus wählen.
- 3 ▼ drücken, um Datum auszuwählen und dann das Datum über die Tasten 0-9 eingeben.



- Anschließend ▼ drücken. Die Zeiteinstellung auf dieselbe Weise vornehmen.
- 5 MENU drücken, um das Menü zu verlassen.



### Basisfunktionen

### Senderspeicher des eingebauten Tuners wählen

### Mit der 10er-Tastatur

### Beispiel:

- Nr.2: Zuerst 0 und dann innerhalb von 2 Sekunden 2 drücken.
- Nr. 29: Zuerst 2 und dann innerhalb von 2 Sekunden 9 drücken.
- Nr. 929: Drücken Sie wie oben die 9, 2, 9.



### Hinweis(e):

 Wenn der eingebaute Tuner im Tunerbetrieb nichts empfängt, z.B. wenn kein Antennenkabel angeschlossen ist, dann schaltet das Gerät nach ca. 15 Minuten in Standby aus.

### Mit den P + oder - Tasten:

**P** + oder – so oft drücken, bis der gewünschte Senderspeicherplatz erscheint. Das Umschalten dauert ca. 2 Sekunden. Von den 2000 Senderspeicherplätzen erscheinen nur die, die mit Sendern belegt und nicht zum Überspringen markiert sind (s. Seite 18, Sender verbergen).

### Senderliste

Die Senderliste zeigt die gespeicherten Sender. Zum Anzeigen der Liste ENTER drücken. Mit ▲ oder ▼ den Sender wählen. ENTER drücken, um den Sender anzuzeigen.

### **QuickView**

- $\mathbf{P} \leftrightarrow \mathbf{P}$  schaltet zum zuletzt benutzen Senderspeicherplatz.
- Selbst beim externen Eingabemodus geht es zurück zum zuletzt gewählten Senderspeicherplatz.

### MUTE (Stummschaltung)

☆ drücken. ☆ erneut drücken, um den Ton wieder einzuschalten. Oder - + oder - drücken.

#### Information anzeigen:

Drücken Sie  $\vec{i}$ . Die Information wird für ca. 4 Sekunden angezeigt.

Die Illustration ist ein Beispiel für DVB-T-Empfang.



- 1. Kanainame
- Sperrstatus
   DVB-Teletext verfügbar
- 4. DVB-Untertitel verfügbar
- 5. Untertitel-Sprache
- 6. Audio-Sprache
- 7. Audioformat
- 8. Videoformat
- 8. Videoformat

### Hinweis(e):

 Wenn der DVB-Kanal, den Sie gerade ansehen, mehr als eine Audio-Sprache oder Untertitel-Sprache hat, können Sie die Sprache durch Drücken von AUDIO I/II bzw. von ..... wechseln.

10. Es gibt mehr als 2 Seiten

12. Dauer des nächsten Programms

11. Programmdetails

13. Elterneinstufung

14. Programmdauer

15. Programmtitel

- TV26.../TV32.../TV40...: Wenn ein DVB-Kanal mit Dolby Digital Audio gewählt ist, kommt kein Ton von den Lautsprechern des Geräts. Dolby Digital Audio können Sie nur über einen Verstärker hören, der mit einem Dolby Digital Decoder ausgestattet ist (siehe S. 34).
- TV32...H/TV40...H: Wenn ein DVB-Kanal mit HE-AAC Audio gewählt ist, wird der Ton nur über die Buchse ,Digital-Audio-Out' ausgegeben.
- Manche DVB-Sendungen bieten möglicherweise keinen Service Untertitel-Sprache.

### **Standbild**

FREEZE -Taste drücken, um ein Standbild zu erzeugen. Um das Standbild abzuschalten, FREEZE erneut drücken.

- Standbild ist nur bei TV-Empfang verfügbar.
- Während des Standbildes kann die Bildgröße nicht geändert werden.

Der Videotextdecoder dieses Gerätes kann Videotextseiten anzeigen, die der eingebaute Tuner empfängt. Bis zu 1000 aufeinanderfolgende Seiten werden automatisch gespeichert. Bedindet sich die gewünschte Seite unter den bereits gespeicherten, wird sie sofort angezeigt. Ansonsten entsteht bis zur Anzeige eine kleine Wartezeit. Externe Receiver (z.B.: DVB-T, DVB-C, DVB-S, DVB-S2) besitzen einen eigenen Videotextdecoder. Benutzen Sie den Decoder des externen Receivers zur Textanzeige. Vorteil: Zur Sender- und Textseitenwahl genügt eine einzige Fernbedienung. Es ist nicht gewährleistet, dass der in diesem TV-Gerät eingebaute Textdecoder auch mit externen Receivern funktioniert. Die HDMI-Verbindung überträgt keine Videotextdaten in ein TV-Gerät. Deshalb kann bei HDMI-Anschluss nur der Textdecoder des externen Receivers genutzt werden.

Das Menü TELETEXT bietet an, die Teletextsprache einzustellen.

Angezeigt wird immer nur die Sprache, die vom Sender unterstützt wird. In Deutschland ist das in der Regel DEUTSCH.

### Fastext/TOPtext

Der Fastext/TOPtext ist ein Videotext mit besonderem Inhaltsverzeichnis. Am unteren Bildrand sehen Sie 4 farbige Felder (rot, grün, gelb u. blau). Diese Felder führen direkt zu den darin angegebenen Seiten. Die farbigen Tasten auf der Fernbedienung entsprechen den farbigen Feldern. Drücken Sie die entsprechende farbige Taste, um das gewünschte Farbfeld zu aktivieren.

### Videotext ein-/ausschalten

Der Videotext wird nicht von allen Sendern ausgestrahlt.

Wählen Sie einen Sender, der Videotext ausstrahlt. Drücken Sie die 🖨 -Taste. Sie sehen jetzt eine Videotextseite. Falls nur 100 angezeigt wird, dann sendet der gewählte Sender keinen Videotext.

Videotext und TV-Bild werden gleichzeitig nebeneinander gezeigt.

Drücken Sie 🖨 erneut, um den Videotext auszuschalten.



#### Hinweis:

Solange der Videotext eingeschaltet ist, können Sie keinen anderen Sender wählen. Schalten Sie den Videotext aus, wenn Sie auf einen anderen Sender umschalten wollen.

### Seite wählen

**P** + oder – so oft drücken, bis die gewünschte Seite erscheint. Oder...

Mit der **10er-Tastatur** die gewünschte Seitennummer eingeben.

Haben Sie sich vertippt, geben Sie die falsche Seitenzahl komplett 3-stellig ein. Dann geben Sie die gewünschte Zahl erneut ein. Oder...

Eine der farbigen Videotext-Tasten drücken, um eine Seite aus dem Fastext/TOPtext anzuzeigen.

### Seiten anhalten

Einige Seiten werden vom Sender in Unterseiten aufgeteilt. Die Unterseiten werden automatisch der Reihe nach dargestellt, wenn sie gesendet werden. Um die Darstellung anzuhalten, drücken Sie die Straste. Reineut drücken, um die Anzeige der nächsten Unterseite zu erlauben.

### Unterseiten direkt anwählen

Falls gewünscht, können Sie Unterseiten direkt anwählen.

Um die Unterseite 2 anzuwählen, drücken Sie die 3 3-Taste. 4 Sternchen (S \*\*\*\*) werden angezeigt. Geben Sie ein: 0 0 0 2. Die Seite wird angezeigt, nachdem sie gesendet worden ist.

Drücken Sie 🗐 🗐 erneut, um die Unterseitenfunktion abzuschalten. Nur wenn die Unterseitenfunktion abgeschaltet ist, können Sie andere Videotextseiten anwählen.

### Vergrößerung

Um die Anzeige zu vergrößern, drücken Sie die € -Taste.

Es wird entweder die obere oder die untere Bildhälfte vergrößert dargestellt.

Mit jedem Druck auf ⊕ schalten Sie zwischen der Darstellung der oberen oder unteren Bildhälfte oder dem Vollbild hin und her.

### Antwort auf Quizfragen

Einige Seiten enthalten Quizfragen mit verborgenen Antworten.

Drücken Sie die 🗐 -Taste, um die Antworten anzuzeigen.

### Stereo-Empfang im analogen Kabel-TV

Der eingebaute Tuner kann STEREO / Zwei-Kanal-Ton empfangen. Bei Betrieb ausserhalb Deutschlands wird NICAM-Ton automatisch erkannt und empfangen.



### Hinweis(e):

- Bei geringer Signalqualität kann der Stereo-Ton gestört sein.
- Die Tonkanal-Einstellung wird nicht gespeichert.

### Bei NICAM-Übertragungen sind die nachfolgenden Typen von Sendungen möglich.

Wenn Sie i drücken, oder auf einen anderen Kanal umschalten, können Sie jeden Signaltyp auf der Informationsanzeige sehen (S. 20)

### Nicam Mono Sendesignal 902 Nicam Mono 576i SD Nicam Dual1 Sendesignal 902 Nicam Dual1

Nicam Stereo Sendesignal

### Nicam Dual2 Sendesignal

902 Nicam Dual2 576i SD

576i SD

### **Deutsches A2 Stereo Sendesignal**



### Wählen Sie den gewünschten Ton bei Zwei-Kanal-Ton-Empfang mit der Taste: AUDIO I/II.

Mit jedem Druck auf AUDIO I/II wechselt der Tonkanal.

### NICAM-2 Empfang (nicht in Deutschland)





DVB-T befindet sich z.Zt. noch im Aufbau. Informationen zur aktuellen Ausbaustufe erhalten Sie im Internet unter http://www.ueberall-tv.de oder von Ihrem Fachhändler.

Als digitaler Dienst funktioniert DVB-T grundsätzlich anders, als der bisherige analoge TV-Empfang. Empfangsmöglichkeiten:

Anders als Kabelfernsehen wird DVB-T mit Zimmer- oder Dachantenne empfangen. Im Kerngebiet um einen DVB-T-Sender ist der Empfang mit Zimmerantenne möglich. Im Randgebiet ist der Empfang eventuell nur mit Dachantenne möglich. Vorhandene Dachantennen müssen eventuell anders ausgerichtet werden. Wo sich Kern- oder Randgebiete befinden, erfahren Sie von Ihrem Fachhändler oder im Internet unter http:// www.ueberall-tv.de. Ausserhalb des Randgebietes ist kein DVB-T-Empfang möglich. Fragen Sie bei Empfangsstörungen einen Antennenfachbetrieb um Rat. Der Tuner dieses Gerätes kann aktive Zimmerantennen nicht mit Betriebsspannung versorgen. Aktive Zimmerantennen müssen mit einem eigenen Netzteil ausgestattet sein.

### Empfangsgualität:

DVB-T-Empfang funktioniert prinzipiell entweder gut oder garnicht. Einen gleitenden Übergang mit stetig sich verringernder Empfangsgualität gibt es nicht. An der Empfangsgrenze treten digitale Störungen auf:das Bild friert ein zum Standbild, es zerfällt in bunte Klötzchen, der Ton setzt aus oder es ist ztw. gar kein Empfang möglich. Sollten Sie DVB-T-Empfangsstörungen bemerken, so ist dies in der Regel kein Mangel dieses TV-Gerätes. Bitte wenden Sie sich bei Empfangsstörungen an einen Antennenfachbetrieb. Die Überprüfung der DVB-T-Empfangsqualität gehört nicht zu den kostenlosen, vom Hersteller des TV-Gerätes zu erbringenden Garantieleistungen.

### **Bild- und Tongualität:**

Ein einzelner Sender überträgt auf einer Sendefrequenz bis zu 4 TV-Sender. Dies wird möglich durch Komprimierung nach dem MPEG-Standard, ähnlich der digitalen Datenspeicherung auf einer DVD. Nur ist die Datenrate von DVB-T wesentlich geringer, z.Zt liegt die max. Videobitrate bei ca. 4Mbps, die max. Audiobitrate bei 256kbps. Bei sehr geringen Datenraten kann es zu sichtbaren Bildstörungen (z.B. Klötzchenbildung) kommen. trotz guter Empfangsgualität in Sendernähe. Die Klötzchenbildung ist kein Mangel des Empfangsgerätes. Sie entsteht durch die geringe gesendete Datenrate. Der digitale DVB-T Ton kann über den digitalen Ausgang des TV-Gerätes an Digitalverstärker übertragen werden.

### Bildformat

Gesendet wird in 4:3, 4:3-Letterbox (mit schwarzen Streifen oben u. unten) und im anamorphen 16:9- Format (ohne schwarze Streifen). Die max. gesendete Auflösung beträgt zur Zeit 704x576.

#### Verschlüsselung

Grundsätzlich ist eine Verschlüsselung möglich. Zur Zeit sind noch keine DVB-T-Sender verschlüsselt. Zum Empfang verschlüsselter Sender ist ein CAM-Modul mit Zugangskarte notwendig. CAM-Module erhalten Sie im Fachhandel. Zugangskarten vom jeweiligen Programm-Anbieter. Der CI-Slot dieses Gerätes kann CAM-Module aufnehmen und ermöglicht so den Empfang verschlüsselter Sender. Hinweis: PayTV-Anbieter sind grundsätzlich frei in der Wahl des Verschlüsselungssystems. Obwohl dieses TV-Gerät nach DVB-Standard gefertigt ist, kann es deshalb trotzdem sein, dass der gewünschte PayTV-Anbieter nur mit einer Settop-Box empfangen werden kann. Settop-Boxen erhalten Sie vom jeweiligen PayTV-Anbieter.

### Kindersicherung

Ähnlich wie DVDs können auch DVB-T-Angebote nach Altersklassen eingeschränkt zugänglich sein. Zur Zeit sind noch keine Sendungen mit dieser Beschränkung ausgestattet. Trotzdem erlaubt dieses Gerät bereits, passwortgeschützte Altersbeschränkungen einzurichten, die aber erst dann funktionieren, wenn die entsprechenden Sendungen ausgestrahlt werden.

### EPG (Electronic Programm Guide) Elektronische TV-Programmzeitung

DVB-T sendet eine TV-Programmbeschreibung mit 8-Tages-Vorschau. Dieses TV-Gerät kann EPG über DVB-T empfangen und anzeigen. Mit Kabel- und Satellitenempfang funktioniert der EPG-Empfänger dieses TV-Gerätes nicht.

### Passworteinrichtung (Kindersicherung)/ EPG (Electronic Program Guide)



### Passworteinrichtung (Kindersicherung)

Die Kindersicherung ist eine Funktion der Sendeanstalten. Wenn vom Sender nicht unterstützt, ist die Kindersicherung ohne Funktion. Zur Zeit unterstützt kein Sender die Kindersicherung.

- Auswählen und dann ► drücken. Sender sperren: Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl des Kanals, den Sie sperren wollen. Drücken Sie dann ENTER. Es erscheint

**Programm Blockieren:** Drücken Sie zur Auswahl der gewünschten Elterneinstufung **◄** oder ►.

Passwort ändern: Geben Sie mit den Zifferntasten das neu gewählte Passwort ein (merken Sie sich dieses Passwort unbedingt). Nach der Eingabe des neuen Passworts müssen Sie das gleiche Passwort zur Bestätigung noch einmal eingeben.

4 Drücken Sie mehrmals RETURN, um zum normalen Bildschirm zurückzukehren.

Falls vom Sender in der Zukunft unterstützt, wird die Kindersicherung wie folgt funktionieren: Wird ein Sender gewählt, dessen Kindersicherungsstufe höher ist, als in der Elterneinstufung (Punkt 3) eingestellt, dann ist dieser Sender gesperrt. Drücken Sie **ENTER**, um das Passwort-Menü aufzurufen. Dann geben Sie das Passwort ein. Die Altersfreigabe wird bei diesen Sendern in der Informationsanzeige angezeigt werden (siehe Seite 20).

### **EPG (Electronic Program Guide)**

Bei DVB-T-Empfang zeigt der EPG eine Fernsehzeitschrift für die nächsten 8 Tage (beginnend mit heute) an.

Drücken Sie GUIDE (EPG) um die Fernsehzeitschrift anzuzeigen.

	٢		Fernsehe	n I Fer	nsehzei	itsch	rift		
	Ŀ	100	Ansichtsda	ıt.: So, 20	Aug		Akt. Zeit: So, 20 Aug 01:00:5	2	
		670	STU	1	1:00		672_VWXYZ_Monosco_0820_		7
			MNO				672_VWXYZ_Monosco_0820_		
		672	VWXYZ				672_VWXYZ_Monosco_0820_		
Senderliste		674	TCM				672_VWXYZ_Monosco_0820_		-Vorschau-
Ochidemote -		679	PQR				672_VWXYZ_Monosco_0820_		Liste
		800	ARTE				672_VWXYZ_Monosco_0820_		
			DEF				672_VWXYZ_Monosco_0820_		
		802	SAT.1		3:00		672_VWXYZ_Monosco_0820_		
							1:00 ~ 1:01 Keine Kategor	ie	
			Vorh. Seite	N	ich. Seite				

#### Senderliste:

Listet alle Sender auf, die aktuell verfügbar sind.

Wenn Sie durch Drücken von ▲ oder ▼ die Senderliste durchsuchen, wird die Vorschauliste dementsprechend aktualisiert. Zum Durchsuchen der Senderliste Seite für Seite drücken Sie die **rote** oder **grüne** Taste.

#### Vorschauliste:

Listet die Sendungen auf.

Drücken Sie ►, um zur Vorschauliste zu kommen. Zum Navigieren durch die übrigen Sendungen können Sie ▲ oder ▼ drücken. Sie können einfach zum Vortag oder zum nächsten Tag gehen, indem Sie die rote oder die grüne Taste drücken.

Das Datum, das Sie aktuell ansehen, wird oben angezeigt.

Von der Vorschauliste aus können Sie das Detail für die aktiuell hervorgehobene Sendung öffnen, indem Sie die gelbe Taste drücken.

Für die Rückkehr zur Vorschauliste drücken Sie die **gelbe** Taste.

Zum Beenden drücken Sie ENTER oder RETURN.

### Auflösung und Bildqualität

Breitbildfilme werden in verschiedenen Auflösungen übertragen. Die folgende Tabelle zeigt die möglichen Auflösungen der Übertragungswege für Breitbildfilme in Deutschland.

	Übertragur	ngsweg					
Auflösung des Breitbildsignals	analoges Kabel-TV	digitales Kabel-TV	DVB-T	Satellit (DVB-S)	DVD	HDTV Satellit (DVB-S2)	Blu-ray- Disc
432i x 768 (Letterbox)	ја	ja	ja	ja	ja	ja	nein
576i x 768 (anamorph)	nein	ja	ja	ja	ja	ja	nein
720 x 1280 (HD)	nein	ja*	nein	nein	nein	ja	ја
1080i x 1920 (HD)	nein	ja*	nein	nein	nein	ja	ја
1080p x 1920 (HD)	nein	nein	nein	nein	nein	nein	ја

\* Digitaler Kabelreceiver mit HDMI-Ausgang erforderlich.

Beste Bildqualität ergibt sich, wenn das zugeführte Signal eine Auflösung von 1920 x 1080p hat. Wird ein Signal mit geringerer Auflösung (z.B. analoges Kabel-TV) zugeführt, so ergibt sich eine sichtbar schlechtere Bildqualität. Die Farben können ineinander laufen, das Bild sieht unscharf aus, oder es schwimmt.

Das ist nachvollziehbar, denn sonst brauchten sich die Sendeanstalten ja nicht die Mühe machen, das Signal mit der höheren Auflösung zu senden, wenn sich bei niedrigerer Auflösung die gleiche Bildqualität ergäbe.

### Warum erzeugt analoges Kabel-TV auf FullHD-TV-Geräten eine geringe Bildqualität?

Analoges Kabel-TV verwendet ein genormtes TV-Signal. Jedes analoge 4:3-Röhren-TV-Gerät, egal wie alt es ist, kann dieses Signal verarbeiten. Das ist der Vorteil der Normung. Der Nachteil ist: die Auflösung hat sich seit dem Ende des 2. Weltkrieges nicht geändert. Die Auflösung beträgt seit über 60 Jahren max. 576 x 768. Zum Vergleich: heutige TV-Geräte haben eine FullHD-Auflösung von 1080 x 1920.

16:9-Sendungen im analogen Kabel-TV übertragen eine Auflösung von 432 x 768. Dieses Signal füllt einen FullHD-Flachbildschirm nur zu 16% aus. Damit der restliche Bildschirm nicht schwarz bleibt, muss das TV-Gerät 84% dazuerfinden. 84% des sichtbaren Bildes eines FullHD-TV-Gerätes sind bei analogem Kabelempfang auf der Empfangsseite durch Vergrößern (Interpolation) künstlich erzeugt. Daraus erklärt sich die schlechte Bildqualität bei analogem Kabelempfang mit einem FullHD-TV-Gerät.

### Bildformat und schwarze Balken

Breitbildfilme gibt es in verschiedenen Formaten. Das Format ist das Verhältnis von Breite zu Höhe des Bildes. Beispiel: Bei einem 16:9-Film verhält sich die Breite zur Höhe wie 16:9, oder wie 1,78:1. Nur 16:9-Filme können einen HDready- Bildschirm ohne schwarze Balken voll ausfüllen. Schwarze Balken sind immer dann zu sehen, wenn ein anderes Format als 16:9 empfangen wird, z.B. 4:3. Ein 4:3 Bild zeigt rechts und links senkrechte schwarze Balken.

Wird ein 4:3-Bild auf das 16:9-Format vergrößert, dann erscheint es entweder verzerrt (siehe Bild) oder es wird oben u. unten etwas vom Bild abgeschnitten. Das ist völlig normal und kein Mangel dieses Breitbild-TV-Gerätes.



4:3-Bild 1:1 auf 16:9-Bildschirm



4:3-Bild gezoomt auf 16:9

Super-Cinemascope-Filme sind breiter als 16:9-Filme. Sie haben ein Format von z.B. 2,4:1 oder etwa 22:9. Das ist deutlich breiter als 16:9. Super-Cinemascope- Filme zeigen deshalb auf jedem HDTV-Gerät oben u. unten schwarze Balken.

#### Bildformat und Auflösung

Zwischen dem Bildformat und der empfangenen Auflösung besteht kein Zusammenhang. Beispiel: Das Super-Cinemascope-Format kann in allen Auflösungen empfangen werden, auch in der HD-Auflösung von 1080ix1920. Auch bei HDTV-Empfang kann ein HDTV-Gerät schwarze Balken oben u. unten zeigen.

### **Bildformat**

### **Picture Size**

Das gewünschte Bildformat kann mit der Taste **PICTURE SIZE** eingestellt werden. **PICTURE SIZE** mehrmals so oft drücken, bis das gewünschte Format angezeigt wird.

Folgende Formate werden der Reihe nach angezeigt: Auto, 4:3, 16:9, 14:9, Kino, Real (nur HDMI).

### Auto

Das Bild wird automatisch nur dann formatfüllend gezeigt, wenn ein TV-Signal mit WSS empfangen wird.

Beispiel:

Empfängt der analoge Tuner ein Letterbox-Bild mit WSS-Signal, dann sieht das resultierende Bild so aus:



Bild 1: Letterbox-Bild wird vergrößert

### WSS:

Damit das Vergrößern auf 16:9 automatisch geschehen kann, senden die öffentlich-rechtlichen Sender eine 16:9-Kennung mit, das WSS-Signal (WideScreenSignaling).

Viele private Sender senden kein WSS-Signal. Deren 16:9-Filme werden immer im Letterbox-Format gesendet. Ohne WSS-Signal erkennt die Automatik nichts und ändert die Bildgröße nicht automatisch. Stellen Sie die gewünschte Bildgröße privater Sender mit der **PICTURE SIZE**-Taste ein.

### Andere Formate

PICTURE SIZE so oft drücken, bis die gewünschte Größe erscheint.

#### 4:3

Das Bild wird im 4:3-Format mit schwarzen Streifen rechts und links gezeigt.



#### 16:9

Das Bild wird gleichmäßig in die Breite gezoomt.

**16:9** ist besonders geeignet für DVD-Player, DVB-T-, DVB-C und Satelliten-Receiver, die 16:9-Spielfilme ohne schwarze Balken übertragen und zeigen können. Im Setup-Menü des jeweiligen Gerätes stellen Sie ein, dass ein 16:9-TV-Gerät angeschlossen ist.

#### 14:9

Das Bild wird etwas vergrößert, aber nicht bis zur vollen Bildschirmbreite. Es bleiben schwarze Balken rechts und links und eventuell auch oben u. unten.

### Kino

Benutzen Sie Kino, um ein zu kleines 4:3-Letterbox-Signal zu vergrößern. Wie erkennen Sie, ob der Sender / das zuspielende Gerät ein zu kleines 4:3-Letterbox-Signal verwendet? Drücken Sie so oft die **PICTURE SIZE**-Taste auf der Fernbedienung, bis das Format 4:3 erscheint. Wenn dann wie in der Illustration das Bild von einem schwarzen Rand umgeben ist, handelt es sich um ein 4:3-Letterbox-Signal. Bedingt durch den Sender / das zuspielende Gerät ist dieses Signal viel zu kleine für einen 16:9-FullHD-Bildschirm. Kino vergrößert dieses zu kleine Bild so weit wie möglich. Dabei entstehen naturgemäß sichtbare Unschärfen, etwa wie beim Vergrößern einer Postkarte auf Postergröße. Diese Unschärfen sind durch das zu kleine Eingangssignal bedingt und keinesfalls ein Fabrikationsmangel dieses TV-Gerätes.



4:3-Letterbox-Bild auf Kino-Format vergrößert.

#### Hinweis(e):

 $(\mathbf{b})$ 

MENU

PUT SELECT PICTURE SIZ

8

0

ENTER

З

6

9

, GUIDE (EPG

Ρ

RETURN

- Am VGA-Anschluss sind nur die Bildgrößen 16:9 und 4:3 verfügbar.
- Externe Receiver können die Bildgröße automatisch über SCART-Kabel einstellen. Lesen Sie bitte die Anleitung des externen Receivers.
- Wenn Sie "Real" wählen, wird das Bild u. U. gemäß dem Signalformat in der waagerechten Ausdehnung angepasst. Wählen Sie in diesem Fall mithilfe von PICTURE SIZE ein passendes Bildformat.

#### Real (nur HDMI)

Alle Bilder werden in einem Verhältnis von 16:9 ohne Overscan auf dem TV-Bildschirm angezeigt.



### Menüfunktionen

Wählen Sie die gewünschte Einstellung, wie hier beschrieben.

Ausg	ewählte Ele	mente	Tipp zum Setup
Bildmodus			
	Speicher		veränderbare Werte
	Sport		für Sport (nicht veränderbar)
	Normal		Normal (nicht veränderbar)
	Film		für Kinofilme (nicht veränderbar)
Helligkeit / ł	Kontrast / Far	be / Farbton / Schärfe	Zum Einstellen des Bildes.
Farbtemper	atur		
		Kalt	bläuliche Farbstimmung
		Normal	Normal
		Warm	rötliche Farbstimmung
		Speicher	Hier können Sie R-Gain, G-Gain und B-Gain (rot, grün, blau) einstellen.
Erweiterte V	/ideo		•
	DNR	Gering / Normal / Hoch / Aus	Gelegentlich besteht keine Möglichkeit, ein qualitativ hochwertiges HD-Signal zuzuführen. Das tatsächlich zugeführte Signal ist zu klein und verrauscht, z.B. ein Videofilm im Letterbox-Format, oder ein verrauschtes analoges KabelTV-Signal. DNR kann die durch das mangelhafte Eingangssignal verursachten Störungen etwas vermindern.
	Blauer Hinte	ergr.	Bei schwachem oder fehlendem Signal wird ein blauer Bildschirm angezeigt und der Ton stummgeschaltet
	Hintorgrund	EIN / AUS	Falla gowüngest können Sie die Helligkeit der
	Hintergrund	ibei.	Hintergrundbeleuchtung einstellen.
	HDMI modu	IS	Siehe Seite 32.
VGA			Siehe Seite 31.
Zurücksetzen			Bildmodus, Helligkeit, Kontrast, Farbe, Farbton, Schärfe, Farbtemperatur und Hintergrundbel. auf die Fabrikeinstellungen zurücksetzen.
Balance/ Tie	efen / Höhen		Zum Einstellen des Klanges.
Surround	Ein / Aus		künstlicher. Raumeffekt.
Equalizer			Verändert den Klang.
	Aus / Rock Techno / Kla	/ Pop / Live / Tanz / assik / Soft	
Lautspreche	er		Sie können die Audio-Ausgabe vom Lautsprecher
	Ein / Aus		ein- oder ausschalten.
Audio-Besc	hreibung Ein	st.	Einige TV-Sendungen enthalten im Tonkanal-2 eine Audio-Deskription für Sehbehinderte. Drücken Sie ► zur Eingabe der folgenden Optionen.
	Audio-Besc	hreibung (AB) Ein / Aus	<ul> <li>Audio-Deskription ein-/ausschalten.</li> <li>Funktioniert nur mit entsprechend gekennzeichneten TV-Sendungen.</li> </ul>
	Lautstärke		Lautstärke der Audiodeskription.
Zurücksetze	en		Balance, Tiefen und Höhen auf die Fabrikeinstellungen zurücksetzen.

	Ausg	gewählte Ele	emente		Tipp zum Setup
	Land				Stellen Sie das Land ein, in dem Sie dieses Produkt benutzen.
	Audiosprache				<ul> <li>Wählen Sie die bevorzugte Audio-Sprache, wenn die aktuell laufende DVB-T-Sendung mehr als eine Audio-Sprache hat.</li> <li>Diese Option ist im analogen Kabel-TV nicht verfügbar.</li> </ul>
	Audiosprache 2				<ul> <li>Wählen Sie die zweite bevorzugte Audio-Sprache, wenn die aktuell laufende DVB-T-Sendung nicht die oben eingestellte bevorzugte Audio-Sprache bietet.</li> <li>Wenn auch die als 2. eingestellte Audio-Sprache auf diesem Kanal nicht übertragen wird, wird die erste in der Kanalinformation angezeigte Audio-Sprache automatisch gewählt.</li> <li>Diese Option ist im analogen Kabel-TV nicht verfügbar.</li> </ul>
	Kanäle				Siehe Seite 18.
a la					
	OSD-Sprac	he			Siehe Seite 15.
	Stromversor	rgung Ein / Aus			Diese Funktion steuert das Strommanagement. Nach Ablauf einer bestimmten Zeit ohne Video- Signal im PC-Modus wird automatisch auf Standby geschaltet. Wenn wieder ein Video-Signal verfügbar ist, wird automatisch wieder eingeschaltet.
	Zeiteinstellu	ina			
		Zeitzone			Wenn die in der Kanalinformation angezeigte Uhrzeit von der tatsächlichen Uhrzeit abweicht, stellen Sie die korrekte Zeitzone manuell ein. • Fabrikeinstellung ist "Auto".
		Zeit			ő
			Auto-S	which ronisation	Siehe Seite 19
			Datum	ynonionionio	
			Zeit		-
			Timer		Zur Aktivierung bzw. Deaktivierung des Einschalt-
				Beide an/ Einschalt-Timer/ Ausschalt-Timer/Aus	und des Ausschalt-Timers.
			Einsch	alt-Timer	Den Timer mit ◀/ ► und den Zifferntasten (0-9)
		AL 1. 1	Aussch	halt-Limer	
		Abschalt-I II	mer		Der Abschalt-Timer schaltet das Gerat automatisch
			Aus	O Minutan	
		Autom Abo	10~120		Wann am Caröt und auf dar Famhadianung nach
		Autom. Abs		Stundo / 2	Ablauf der eingestellten Zeit keine Taste betätigt wird
			Stunde	en / 4 Stunden	(1/2/4 Std.), dann schaltet das Gerät automatisch auf Standby.
	AV1 Eingan	g			
					Wird nur im AV-Betrieb angezeigt.
			Auto		Fabrikeinstellung, Änderung nicht notwendig.
			RGB		nur wenn RGB zugeführt wird.
			AV		nur wenn Composite zugeführt wird.
1			S-Vide	0	nur wenn S-Video zugeführt wird.

### Menüfunktionen

Auso	gewählte Elemente	Tipp zum Setup
Untertitel		
	Analog Subtitle Ein / Aus	Wenn das empfangene analoge Signal Videotext- Untertitel hat, wird der Untertitel des Videotextes angezeigt.
	Digital Untertitel Sprache	Wählen Sie die bevorzugte Untertitel-Sprache aus, wenn die aktuell laufende DVB-T-Sendung mehr als eine Untertitel-Sprache hat.
	Digital Untertitel Sprache 2	Wählen Sie die zweite bevorzugte Untertitel-Sprache.
	Hörbehindert	Der Untertiteltyp für Hörbehinderte wird vorzugsweise
	Ein / Aus	ausgegeben.
Teletext		
	Digital Teletext Language	Hier kann die erste bevorzugte Sprache für Videotext eingestellt werden. Diese wird benutzt, wenn der aktuell laufende DVB-T-Sender mehr als eine Sprache für Videotext hat. Wenn der Kanal nicht die in Digitale Teletext-Sprache eingestellte Sprache für Videotext hat, wird Videotext in der ersten empfangenen Sprache angezeigt.
	Sprache für analogen Teletext	Siehe Seite 21.
Common Ir	iterface	CAMs werden zum Empfang verschlüsselter DVB-T- sendungen benötigt. Zur Zeit werden keine DVB-T- Sendungen verschlüsselt.
TV-einst. R	ückst.	Drücken Sie ▶, um zum TV-einst. Rückst. zu gelangen. Geben Sie das Passwort 0 0 0 0 ein. Drücken Sie ◀ zur Auswahl von "OK" und dann EN- TER. Darauf beginnt das Rücksetzen der TV-Funktion und das Gerät wird automatisch abgeschaltet.
F		Siehe Seite 24.

So gehen Sie vor: Wählen Sie an Ihrem PC-Monitor eine Auflösung von 1920 x 1080 bei 60Hz und speichern Sie diese Einstellung. Schalten Sie Ihren PC aus und schließen Sie den ausgeschalteten LCD-TV an. Verwenden Sie einen Bildschirmschoner, um das Einbrennen von statischen Bildinhalten zu verhindern.

### PC-Eingang wählen

Schalten Sie den LCD-TV wieder ein. PC-Eingang wählen (siehe S.15).

### Hinweis(e):

- Wenn kein Signal oder ein Signal mit einer nicht unterstützten Auflösung anliegt, wird Kein Signal angezeigt.
- Da es sich bei diesem LCD-TV nicht um einen PC-Monitor handelt, kann die Wiedergabe nicht für jeden PC/ für jede Grafikkarte garantiert werden.
- Der digitale PC-Anschluss am HDMI-Eingang wird nicht unterstützt.
- Falls der PC am HDMI-Eingang zufällig eine Bild erzeugen sollte, so ist dessen korrekte Darstellung nicht gewährleistet. Die digitale PC-Verbindung ist keine zugesicherte Funktion dieses TV-Gerätes.

Unterstützte PC-Auflösu	ngen
Auflösung	fps (Hz)
640x480	60
800x600	60
1024x768	60
1280x720	60
1280x768	60
1360x768	60
1280x1024	60
1440x900	60
1920x1080	60

Verwenden Sie ein handelsübliches VGA-Kabel (nicht mitgeliefert), um Ihren PC mit dem LCD-TV zu verbinden.



Beispiel: Kontrast einstellen.

Im PC-Betrieb MENU 1x drücken.

•	Bildmodus	Speicher	
9	Helligkeit		50
2	Kontrast		85
s.	Farbtemperatur		₽
Ē	Erweiterte Video		₽
	VGA		•
	Zurücksetzen		₽

- ▲ oder ▼ so oft drücken, bis die gewünschte Funktion markiert ist, z.B. //Kontrast, dann ENTER drücken. Mit ◄ oder ► einstellen.
- Drücken Sie mehrmals **RETURN**, um zum normalen Bildschirm zurückzukehren.

Ausgewählte E	Elemente		Tipp zum Setup
	VGA		
		Automatik	<ul> <li>Hor Position, Ver Position, Phase und Clock werden entsprechend dem eingehenden PC-Videosignal automatisch eingestellt.</li> <li>Wenn der PC-Eingabemodus gewählt wurde und ein PC-Signal eingeht, wird die automatische Einstellung (Automatik) automatisch durchgeführt.</li> </ul>
		Hor Position	Zum Einstellen der horizontalen Position.
		Ver Position	Zum Einstellen der vertikalen Position.
		Phase	Zum Einstellen von Phase.
		Clock	Zum Einstellen von Clock.

### **HDMI-Eingang**

Hier können Sie nur Geräte mit HDMI- oder DVI-Ausgang anschließen. Es gibt keine Adapter für andere Geräte. Beispiel: Es gibt keine Adapter von SCART auf HDMI.

DVI-Geräte benötigen zur Audioübertragung zusätzlich ein Audiokabel.

HDMI-Eingang wählen (siehe S.15).



### Auswahl des HDMI-Signals

Wählen Sie die W/Erweiterte Video und dann HDMI modus.

•	DNR Blauer Hintergr. Hintergrundbel.	Normal Aus	↔ ↔
°∕r ₽	HDMI modus	Auto	•

2 Drücken Sie zur Auswahl des gewünschten Modus < oder .

Auto: Auto (Werkseinstellung), kann so bleiben. Änderung nicht notwendig. PC: PC (für PC), falls gewünscht. Video: Video (für Video), falls gewünscht.

3 MENU drücken, um das Menü zu verlassen.

- Beachten Sie die Bedienungsanleitung des anzuschließenden HDMI-Gerätes.
- Wenn über HDMI-Kabel kein Bild erscheint, verbinden Sie das HDMI-Gerät zunächst über SCART-Kabel. Dann nehmen Sie die Fernbedienung des HDMI-Gerätes und rufen das SETUP-Menü des HDMI-Gerätes auf. Dort stellen Sie nach Anleitung des HDMI-Gerätes ein, dass ein HD-Bild über HDMI ausgegeben werden soll. Danach erst wählen Sie den HDMI-Eingang dieses TV-Gerätes, wie hier auf Seite 15 (Video-Eingang wählen) beschrieben.
- 32 Der HDMI2-Anschluss besitzt keinen analogen Audio-Eingang. Wenn Sie hier ein DVI-Gerät anschließen, hören Sie keinen Ton über die TV-Lautsprecher. Wollen Sie den Ton eines DVI-Gerätes über die TV-Lautsprecher hören, dann schließen Sie das DVI-Gerät an HDMI-1 an.

### 1. Verschiedene Geräte anschließen

Achtung: Bevor Sie etwas anschließen:

- Um jede mögliche Beschädigung zu vermeiden, die Geräte von der Stromversorgung trennen.
- Die gewünschte Verbindung herstellen.
- Erst wenn die Anschlüsse fest und korrekt erstellt sind, die Geräte an die Stromversorgung anschließen.

Geräte mit SCART-Ausgang haben eine sehr geringe Bild-Auflösung von nur 576i. Das analoge SCART-Signal zeigt deshalb auf jedem HDready- oder FullHD-Gerät eine sichtbar geringere Bildqualität, als das digitale HDMI-Signal. Das Bild erscheint unscharf oder schwimmt, die Farben laufen ineinander. Es ist technisch leider nicht möglich, mit SCART die gleiche Bildqualität wie mit HDMI zu erreichen. Es werden z.Zt. keine Flachbildschirme angeboten, die das können.

Falls Sie SCART-Geräte an einem HDready- oder FullHD-TV-Gerät betreiben wollen, müssen Sie deshalb mit einem unscharfen Bild rechnen. Bei falscher Einstellung im SCART-Gerät kann sich das Bild noch weiter verschlechtern. Beachten Sie deshalb folgende Anleitung:

Receiver/Player mit SCART-Ausgang schließen Sie an die SCART-Buchse an. Verwenden Sie ein dickes SCART-Kabel von mindestens 1cm Durchmesser. Dünnere Kabel erzeugen sichtbare Bildstörungen. Im SETUP-Menü des Receivers/Players stellen Sie ein: Videosignal: RGB, TV-Format: 16:9. Die Lautstärke des Receivers/Players stellen Sie auf Maximum. Die gewünschte Lautstärke stellen Sie nur am TV-Gerät ein. Wenn es aus den TV-Lautsprechern brummt oder rauscht, wenn die Bildqualität sehr schlecht ist, dann überprüfen sie obige Einstellungen am Receiver/Player.

Wenn Sie Hilfe zur Einstellung des Receivers/Players benötigen, schauen Sie bitte in seine Bedienungsanleitung oder fragen Sie Ihren Händler oder den Hersteller des Receivers/Players. Das gewünschte TV-Programm und den Videotext wählen Sie mit der Fernbedienung des Receivers. Es ist generell nicht möglich, TV-Programme eines Receivers in einem TV-Gerät zu speichern. Falls das TV-Gerät nicht automatisch auf SCART umschaltet, wählen Sie den Eingang bitte manuell, wie auf Seite 15 beschrieben.



### 2. Videorecorder anschließen (z.B. um von DVB-T aufzunehmen)



- Programmieren Sie den Timer des Videorecorders zur gewünschten Zeit. Das TV-Gerät kann den Recorder nicht ein- oder ausschalten.
- Von einer SCART-Buchse (AV1) wird ausschließlich ein Tunersignal ausgegeben.

### 3. Anschluss an Audio-Verstärker

Verbinden Sie Stereo-Verstärker (A) und TV-Gerät mit einem Spezialkabel, wie abgebildet. Benutzen Sie die Scartbuchse. Genauere Anweisungen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Hi-Fi-Anlage. Falls Sie einen Digital-Verstärker/-Decoder (B) mit einem Digital-Eingang besitzen, so verbinden Sie diesen Eingang über ein Cinch-Kabel mit dem Digital-Audio-Ausgang Ihres Fernsehgerätes.

OUT

### Hinweis(e):

• Die Balance/Tiefen/Höhen-Einstellungen (siehe S. 28) regeln nur die Klangwiedergabe an den Lautsprechern des Fernsehers und wirken sich nicht an der Ausgabe der Audio-Ausgangsbuchsen aus.



### 4. Videoplayer oder Camera anschließen



5. DVD player mit Componenten-Ausgang anschließen COMPONENT-Eingang wählen (siehe S.15).

TV (Rückseite)



- Der Componenten-Eingang unterstützt folgende Formate: 576p/i@50Hz, 480p/i@60Hz, 720p@50/60Hz 1080i@50/60Hz.
- Kopiergeschützte PayTVHD-Signale aus HD-Receivern oder HD-Playern werden entweder nicht über Component übertragen, oder sie werden vom zuspielenden Gerät in niedriger Auflösung (576i oder p) übertragen.

### Fehlersuche

Prüfen Sie bitte folgende Punkte, bevor Sie Ihr Gerät zum Service geben:

Symptom	Mögliche Lösung	Seite
Kein Bild, kein Ton.	Das Gerät wurde durch versehentliches Berühren der 🖞 -Ein-/Aus-Taste	8
	Mit der Taste INPUT SELECT den gewünschten Eingang wählen.	15
	Oder: das Gerät ca. 1 Minute lang vom Strom trennen.	
Das Einschalten mit der Fern-	Das Gerät ist ausgeschaltet. Die Betriebsanzeige ist dunkel. Schalten Sie	
bedienung funktioniert nicht.	das Gerät mit der () -Ein-/Aus-Taste ein.	
Kein Empfang mit dem	Scartkabel zunachst nicht anschließen. Mit der Taste INPUT SELECT TV	11
	Antenne prüfen.	12
Sender verschwinden immer	Benutzen Sie den Aktualisierungssuchvorgang zur Sendersuche. Dann	
nach dem Sendersuchlauf.	bleiben die bereits gespeicherten Sender erhalten.	
Mit analogem Kabelanschluss	Die Bildqualität kann nicht besser sein, als die des zugeführten Signales.	
unscharfes Bild, die Farben	Abhilte: Verwenden Sie zum TV-Emptang einen HDTV-Kabeireceiver mit	
schwimmt.	Tibini-Ausgang.	
Rauschen oder Brummen	Lautstärke am Receiver/Player auf Maximum stellen.	
aus den Lautsprechern bei		
Receiver/Player-Betrieb.		
Bei DVB-I fehlen VHF-Sender.	Bei der automatischen Senderspeicherung war England eingestellt.	30
	einstellen. Senderspeicherung erneut laufen lassen.	
Gerät schaltet aus, wenn	Das ist normal. Wenn im Tunerbetrieb 15 Minuten lang nicht empfangen	20
im Tunerbetrieb nichts	wird, schaltet das Gerät in STANDBY aus.	
empfangen wird		
Im Menü 🛅 kann Kanäle	RETURN-Taste drücken. Mit der Taste INPUT SELECT 'TV' wählen. Dann	
nicht gewanit werden.		
HDMI-Verbindung	HDMI-verbindungen tauschen untereinander HDCP- informationen aus. Manchmal verstehen sich die verschiedenen Geräte nicht auf Anhieb	
l	Schalten Sie das zuspielende Gerät aus und wieder ein oder ziehen sie	
	das HDMI-Kabel heraus und stecken es wieder ein.	
Ein DVB-Sender zeigt	Manche Sender verwenden eine sehr geringe Datenrate.	
Bildstorungen mit Klotzchen.	Dann sind Bildstorungen normal und nicht zu vermeiden.	11
und zu der Ton kurzzeitig aus.	Antenne oder einen geeigneteren Antennenstandort.	11
Manche digitale Programme	Die Antenne ist zu weit vom Sender entfernt.	
werden nicht angezeigt.		
Keine Farbe oder	AV-Eingang auf AUTO einstellen.	29
Bild schwarz.	Im Monii 'Zoitoinetallung/Zoit' nabon Timor 'Aus' ainstallan	20
oder aus.	Im Menü 'Zeiteinstellung' zeit neben Abschalt-Timer 'Aus' einstellen.	29
	Im Menü 'Zeiteinstellung' neben Abschaltung bei Nichtbedienung 'Aus'	
	einstellen.	
Uhrzeit ist falsch bei DVB-T-	Im Menü 'Zeiteinstellung/Zeit' Auto-Synchronisation 'Ein' einstellen.	29
Emprang.	he Manii (Zaitainatalluna (Zait) Auto Cunchennia tian (Aus) ainatallan Datum	00
Analog-Empfang	Im Menu Zeiteinstellung/Zeit Auto-Synchronisation Aus einstellen. Datum	29
	der Stromversorgung wiederholen.	
Datumsanzeige ist Englisch	Im Menü 'OSD-Sprache' eine andere Sprache einstellen. Danach Deutsch	15
bei Kabel-Analog-Empfang	einstellen. Diese Einstellung nach jedem Einschalten wiederholen.	
Datumsanzeige ist Englisch	Taste 'GUIDE (EPG)' drücken. Diese Einstellung nach jedem Einschalten	-
bei DVB-I-Emptang.	wiederholen.	

• Eskannvorkommen, dasseinige nichtaktive Pixel in Formvon fixen blauen, grünen oder roten Punkten am Bildschirm auftauchen. Das ist kein Produktionsfehler. Es ist nach dem Stand der Technik nicht vermeidbar und allgemein üblich Die max. Anzahl der nicht aktiven Pixel ist in der ISO-Norm 13406-2, Klasse 2 festgelegt.

### Garantie

Was	Neuwaren-Herstellergarantie (nur gültig in Verbindung mit dem Kaufbeleg). Sollte sich innerhalb von 24 Monaten ab dem Kaufdatum ein Fabrikationsmangel zeigen, so wird das Produkt kostenlos nachgebessert. Nach Wahl des Herstellers erfolgt die Nachbesserung durch Reparatur oder Austausch gegen ein gleichartiges Produkt. Weitergehende Ansprüche ergeben sich aus dieser Garantie nicht. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche an den Verkäufer bleiben ansonsten unberührt. Wird eine Garantieleistung erbracht, so verlängert sich die Garantie dadurch nicht. Diese Herstellergarantie gilt nur für ungebrauchte Neuware, die erstmalig in den Verkauf gelangt ist. Sie ist beschränkt auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland. Für die Fehlerfreiheit gebraucht gehandelter Ware haftet der Verkäufer im Rah- men der gesetzlichen Gewährleistung.
-----	--

Vermuten Sie während der Garantiezeit einen Fabrikationsfehler dieses ORION-Produktes, wenden Sie sich bitte an folgende Service-Nummer des Herstellers:

- WoHersteller und Garantiegeber: ISP KG / Max-Planck-Str. 20 / 63303 Dreieich<br/>Tel.: 0180-5674664<br/>(Mo-Fr: 08:30 12:00 u. 13:00 15:30 Uhr, 14ct/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 42ct/Min.)
- Warum Erkennt der Hersteller während der Beratung einen Fabrikationsfehler dieses Produktes, und stimmt damit Ihrer Vermutung zu, so veranlasst er innerhalb der Garantiezeit eine kostenlose Serviceleistung (Nachbesserung) zur Behebung des Fehlers.

Notieren Sie bitte hier Modellbezeichnung und Seriennummer. Beides finden Sie auf der Rückseite des Produktes auf dem Typenschild. Diese Daten werden benötigt, wenn Sie Fragen zu dem Produkt haben.

Model: TV-....

Serial-No.: .....

#### Allgemeine Besonderheiten der LCD-Technologie:

LCD-TV-Geräte eignen sich nicht zur kontinuierlichen dauerhaften Wiedergabe von Standbildern. Standbilder treten z.B. auf, wenn JPEG-Dateien, Videotext oder Internet-Web-Seiten angezeigt werden. Fortdauernd gezeigte Standbilder können in den Bildschirm einbrennen und als Geisterbilder sichtbar bleiben. Wenn ein Standbild einbrennt, so ist dies kein Mangel im Sinne der Gewährleistung einer mangelfreien Beschaffenheit der Ware. Vermeiden Sie folgende Anwendungen, um das Einbrennen von Standbildern zu verhindern:

• Fortdauernde kontinuierliche Wiedergabe sich wiederholender Szenen, z.B: Newsticker von Nachrichten Kanälen, Videotext-Seiten, PC-Anwendungen, Spiele-Konsolen.

#### Pixelfehler:

Das hier verwendete Panel (der Bildschirm) ist entsprechend der Norm ISO 13406-2 Klasse 2 gefertigt. Diese Norm beschreibt, wieviele Pixel maximal dunkel bleiben, dauerhaft leuchten oder flackern dürfen. Es ist gewährleistet, dass die in dieser Norm genannte Pixelfehlerzahl nicht überschritten wird.

G12/08

- \* DVB und die DVB-Logos sind ein eingetragenes Warenzeichen des DVB-Projekts.
- \* Dolby ist ein Warenzeichen der Dolby Laboratories. (TV26.../TV32.../TV40...)
- \* Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories. (TV32...H/TV40...H)
- \* DIESES PRODUKT WURDE IM RAHMEN DER AVC-PATENT-PORTFOLIO-LIZENZ LIZENZIERT FÜR DIE PRIVATE NUTZUNG DURCH EINEN VERBRAUCHER ODER FÜR EINEN ANDEREN UNBEZAHLTEN ZWECK ZUR (i) CODIERUNG EINER VIDEO-DATEI GEMÄSS DER AVC-NORM ("AVC-VIDEO") UND/ODER (ii) ZUR DECODIERUNG EINES AVC-VIDEOS, WELCHES DURCH EINEN VERBRAUCHER FÜR DEN PRIVATEN GEBRAUCH CODIERT WURDE UND/ODER VON EINEM VIDEO-ANBIETER ZUR VERFÜGUNG GESTELLT WIRD, DER ZUR BEREITSTELLUNG VON AVC-VIDEOS LIZENZIERT IST. HIERMIT WIRD KEINE LIZENZ FÜR IRGENDEINEN ANDEREN ZWECK GEWÄHRT ODER IMPLIZIERT. WEITERE INFORMATIONEN ERHALTEN SIE VON MPEG LA, L.L.C. SIEHE UNTER <u>HTTP://WWW.MPEGLA.COM</u>

\* The following open source software component is included in this product: Freetype 2.1.9 Portions of this software are copyright © 1996-2002 The FreeType Project (www.freetype.org). All right reserved.

### нэті

HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Marken bzw.eingetragene Marken von HDMI Licensing LLC in den USA und anderen Ländern.

	TV26	TV32	TV40
Tuner-Farb-System	Analog: PAL UK, IR, CCIR, FRANZÖSISCHES System, B/G, D/K, I/I, L Digital: DVB-T (OFDM 2k/8k 16QAM/64QAM), DVB-T HD (H.264)		
Videofarbsystem	PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60		
Senderspeicher	102 analoge Speicherplätze, 69 digitale Speicherplätze (2000 Service)		
Empfangsbereich	Analog: IreE2~E4, X~Z+2, S1~S10, E5~E12, S11~S41, E21~E69 Digital: E5~E12, ItaD~H2, Fra1~6, Rus6~12, E21~E69		
Stromversorgung	220-240V, 50Hz		
Leistungsaufnahme Betrieb:	ca. 77W bei 230V, 50Hz	ca. 110W bei 230V, 50Hz	ca. 166W bei 230V, 50Hz
Standby / Aus:	ca. <0,50W bei 230V, 50Hz		
LCD	66 cm sichtbar	80 cm sichtbar	102 cm sichtbar
	TFT Active Matrix Colour LCD, 1920 x 1080 (NurTV26P/TV32P: 1366 x 768 Pixel) Pixel, Pixelfehlerklasse: ISO 13406-2, Klasse 2		
HDMI Eingang	HDMI kompatibel (type A Stecker), HDCP kompatibel Unterstützte Modi: 50Hz: 576i/576p/720p/1080i/1080p 60Hz: 480i/480p/720p/1080i/1080p HDMI Audio: 2-Kanal PCM, 32/44.1/48 kHz, 16/20/24 bps		
Audio-Ausgangsleistung ca.	10W (Musikleistung) x 2		
Umgebungstemperatur	Betrieb: 5°C ~ 40°C Lagerung: -20°C ~ 60°C		
Luftfeuchtigkeit	Geringer als 80%rF		
Abmessungen ca.	ca. 63(B) x 48(H) x 22(T) cm	ca. 76(B) x 56(H) x 25(T) cm	ca. 99(B) x 67(H) x 24(T) cm
Gewicht (ohne Zubehör)	ca. 6,3 kg	ca. 9,2 kg	ca. 14,4 kg
Mitgeliefertes Zubehör	2 Batterien (AAA/R3/UM-4), Fernbedienung, Netzkabel, Standfuß, Rahmenständer, Schrauben für Standfuß und Rahmenständer (TV26/TV32: x 5 / TV40: x 7)		

### **Technische Daten**

Technische Änderungen vorbehalten!

### Mitgelieferten Standfuß montieren

### Hinweise:

- Stellen Sie sicher, dass das TV-Gerät nicht mit dem Strom verbunden ist.
- Einen Tisch mit einer weichen Decke als Unterlage vorbereiten (siehe Bild).
- · Vorsicht ! Nicht auf den Bildschirm drücken Glasbruchgefahr!

#### So gehen Sie vor:

- 1) TV-Gerät mit der Vorderseite auf den Tisch legen.
- 2) Bodenplatte des Fußes wie in der Zeichnung ausrichten.
- Hinweis: Die Platte passt nur in einer Richtung, eventuell um 180° drehen, damit es passt.
- 3) Bodenplatte vorsichtig aufsetzen und mit den mitgelieferten Schrauben festschrauben.



### Standfuß demontieren

Zur Wandmontage muss der Fuß demoniert werden. Entfernen Sie dazu Schrauben (M, siehe Seite 11) **38** auf der Rückseite. Nehmen Sie den Fuß komplett ab.

Achtung: Bevor Sie etwas anschließen:

- Um jede mögliche Beschädigung zu vermeiden, die Geräte von der Stromversorgung trennen.
- Stellen Sie die gewünschte Verbindung her.

Erst wenn die Anschlüsse fest und korrekt erstellt sind, die Geräte an die Stromversorgung anschließen.

Antenne (A) anschließen. Bei Empfangsstörungen wenden Sie sich bitte an einen Antennenfachbetrieb.



- (A) DVB-T-Antenne: Falls in Ihrem Sendegebiet bereits DVB-T angeboten wird, schließen Sie eine DVB-T-Antenne an. Oder schließen Sie einen analogen Kabelanschluss an. Der eingebaute Kombi-Tuner empfängt alle analogen Kabelprogramme und DVB-T-Sender.
- (B) C.I.-Slot: für DVB-T-PayTV (z.Zt. noch keine Anbieter).
- (C) Kopfhörerbuchse: Zum Kopfhöreranschluss. Die eingebauten Lautsprecher werden ausgeschaltet.
- (D) AV2 Eingang: A/V-Composite-Eingang. Siehe S. 34.
- (E) DIGITAL AUDIO COAXIAL: digitaler Audio-Ausgang (siehe S. 34).
- (F) COMPONENT Eingang: Siehe S. 34.
- (G) Scart (AV1): Scartbuchse. Siehe S. 33~34.
- (H) PC-INPUT Eingang: Siehe S. 31.
- (I) PC/DVI AUDIO Eingang: Siehe S. 31, 32.
- (J) HDMI/DVI Eingang (TV32F.../TV40F...: HDMI/DVI1/HDMI2/3 / TV26P.../TV32P...: HDMI/DVI1/HDMI2): Siehe S. 32.
- (K) Stromversorgung: Nur an 220~240Volt / 50Hz anschließen. Ein beschädigtes Stromkabel niemals mit Isolierband "reparieren", sondern erneuern. Haustiere nicht unbeaufsichtigt in die Nähe des Kabels lassen. Eine durchgebissene Isolation ist lebensgefährlich. Nagetiere (z.B.: Meerschweinchen, Nymphensittiche, Hamster, Kaninchen) nehmen das Kabel gerne als Spielzeug zum Zerbeissen.
- (L) Montagelöcher f. VESA-Wandhalterung: Falls gewünscht, montieren Sie hier eine Wandhalterung (nicht mitgeliefert). Wandhalterungen nach VESA-Standard sind handelsüblich. ORION liefert keine spezielle Wandhalterung für dieses Modell.
- (M) Zur Wandmontage Schrauben (TV26.../TV32...: x 2 / TV40...: x 3) entfernen und Fuß komplett abnehmen.

